

برنچی جلد او ننچی سان تاریخ تأسیس برنچی بل یلقی بل № ۱۰

سنه ۱۳۲۴
۵ صفر الحیر

اللّٰه يٰن و الاب

نامندہ

محله اسلامیه در

سنه ۱۳۲۴
۲۲ نهم رمضان
۱۹۰۶
۲۷ نهم اوکتابر

محرر و صاحب امتیازی ایچون ادریس :
فزان ملا عالم جان .

خاریطه مطبوعه
قزان .

تاریخ تاسیس

سال ۱۳۲۴

۵ صفر الحیور

الدین والادب

نامنده

محلهء اسلامیه در

سال ۱۳۲۴ هـ ۲۲ رمضان

۱۹۰۶ ۲۷ اوکتابر

محرر و صاحب امتیازی :
قزان خدام علمدین
ملا عالم جان البارودی.

خاتمه طبع

قرآن

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

اَنَّ اَوَّلَ بَيْتٍ وَضَعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بَيْكَةً مِنْ كَوَهَدِي لِلْعَلَمِينَ *
 فِيهِ آيَتٌ بَيْنَ مَقَامِ اِبْرَاهِيمَ * وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ اَمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى
 النَّاسِ حِجَّ الْبَيْتِ مِنْ اسْتِطاعَ الْيَهُ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَأَنَّ
 اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَلَمِينَ * سُورَةُ آلِ عَمَرَانَ آيَتُهُ

١) ان اَوَّلَ بَيْتٍ وَضَعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بَيْكَةً مِنْ كَوَهَدِي لِلْعَلَمِينَ *
 ترجمه: آدميلرننك عبادتلرى اىچون اَوَل قويولغان (بناقىلغان) ايو
 مکده‌گى بركتلى و بتون خلقىه هدايت بولغان (كعبه اسىلى) ايدور *

٢) فيه آيت بيتن مقام ابراهيم * اول ايدوه بركتلى و شرافتلى
 بولدىقىنى آنكلاتورداي آچيق علامتلر بار جمله دين برسى مقام ابراهيم *

٣) ومن دخله كان آمنا * هـ كم اول ايوگە ڪرسه طنج بولا *

هېچ ڪمدىن ظلم جبر و خوف ايرشماى

٤) وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجَّ الْبَيْتِ مِنْ اسْتِطاعَ الْيَهُ سَبِيلًا
 الله اىچون آدميلر اوستىئىنە يولي سارتىن كوجى يتكانىئىنە اول ايونى حج
 (طاف وزيارت) قىلو بور چدر (فرض ولازمدر)

٥) ومن كفر فان الله غنى عن العلمين * هر کم اشانه اسه الله ندك خلقه احتياجي يوق * بيانی وحکمی باری خلق فائده می ایچون *

ایضاح

۱) (بکة) اصلده تغوزل معناسته بولوب قرآنده مکه شهر ندک کی مسجد حرام اسمی بولغان * کعبه شریفه (بیت الله) شول مسجد حرام ایچنده در * بکه نفس مکه اسمی دیگان مفسر لرد کوبدر * کعبه شریفه الله تعالی ننک اذن و فرمانی بوینچه ابراهیم پیغمبر (علیه الصلوۃ والسلام) بناء قیلغان و هر کم ایچون عبادت و زیارت (۱) اورنی ایدلگان مبارک ایودر مسجد اقصی دین فرق سنه مقدم بناء ایدلگان * حدیث امام لری احمد بخاری و مسلم اثبات ایتكان حدیثه کلگان ابوذر (رضی الله عنہ) دین سند پرله قال قلت یار رسول الله ای مسجد وضع اول قال المسجد الحرام قلت ثم ای قال المسجد الاقصی قلت کم بینهما قال اربعون سنه *

ترجمه : ابوذر ایتكان یار رسول الله اول فویولغان مسجد فایو مسجد * رسول الله (صلی الله علیہ وسلم) مسجد حرام (کعبه) دیگان . ابوذر : آن دین صونک فایوسی ، رسول الله (صلی الله علیہ وسلم) : مسجد اقصی ، ابوذر : ایکی آراسی کوبمو رسول الله صلی الله علیہ وسلم فرق یل دیگان (۲)

۲) ابراهیم (علیه السلام) ننک پیغمبر لگینه اشانغان و آنک ملینی و بولینی حق دیو بلگان خلقنک هر قایوسینه کمهنی الوفـلامق ، و آنی عبادتگاه (عبادت اورنی و طرفی) تانومق ، آنده بولغان آیتلر و علامتلری راستلامق و آنلار برله فائده لامق لازمر * انصاف اهلی کعبه ده کوب

۱) زیارت : گلوب کورو دیمکدر عوام ناس ننک مقبره فی (قبوکنی) زیارت دیمکلری (زیارتگاه) دین یسکلاید لمشدر .

۲) مسجد اقصی ننک باش بناسی داود پیغمبر گه (علیه السلام) اتمامی سلیمان پیغمبر گه علیه السلام نسبت ایدلگان بوسهده امام طحاوی تأویلینه وضع برله بنا آراسینی آیورماقینه کحوره مسجد اقصی ننک بعض انبیاء طرفندین باش قویولوی ، اورنی بیلگولانوی کعبه دین فرق سنه گنه صونک بولوب بناسی داود علیه السلام وقتینه قالغان بولور .

بعض علماء : ابراهیم علیه السلام کعبه بناسی دین فرق یل اوتکاج مسجد اقصی فی بناء ایتكان ، داود سلیمان علیهم السلام بناء ایتدیلر دیمک ایسکی بنانی یا کاتر توب زورایتوب یخشیلان دروب بناء ایتدکاری ایچون دیمشدر . من تفسیر روح المعانی

برکت و اسباب هدایت کو رمکده دینی و دنیا سی اچون کوب خیر تا مقدہ در *
 جاهلیت و قتننده عربلو فی قدر تور لی بوزقلقنه و یالغش اعتقاد لار غه تو شکان
 بولسنه لرده ابراهیم (علیه السلام) دین قالغان با یاتاق حکملرنی و علامت لرنی
 یوغالتماغانلار کعبه فی و آننک یزینی (مسجد حرامی) و اطرافینی دائئماً حرمت
 قیلغانلار هر یاده برو موتبه زیارت و طواف قیلو نی قالدر مغانلار مقام
 ابراهیم فی الوغ کور گانلر و قدر لی توفقا نلار * مقام: ابراهیم (علیه السلام) ننک
 کعبه فی عمارت قیلغاندہ سوندره و باسقچ او رننده آیا ق آستینه قویغان
 تاشیدر * (۲) مقام ابراهیم یاننده دعا قبول بولنمی مأثور در *

(۳) کعبه ننک ینه ابراهیم (علیه السلام) و قتنندين بیرو و سافلانه
 کلگان برا او او غ آیت و خاصیتی او شبو کم هر کم آنکا صیونسنه و آننک
 یقینینه کلسه و اطرافندہ بولغان (ارض حرام) دیگان برو گه کرسه آمن و طنج
 بولا هیچ کم آنکا فاغول ماغان * عیلی کشی بولسنه ده شول بردین چیقمای
 جزا و یoramگان * کعبه تیکرا سندہ بولغان برو گه کر گان کشیگه تیگو لسه
 قوتلی تو قش (صو غش) وقتلرندہ بولسنه ده الوغ عیب بولغان او شبو
 حکم الوغ حکمة الوبیه گه مبنی بولغان فه کوره اسلام ده بادی بولغان *

بر آدم کشی اول تور و ب یا با شقه جنایت قیلو ب ارض حرام گه قاچسہ
 امام ابو حنیفه آنکلا و نچه یمک و ایچمک ویر ماینچه مذکور قاتل وجانی فی
 ارض حرام دین چیقوغه ای بر کسز ایدلورده چیقغاج جزا یور دلور * ارض
 حر امده بولغان کیوک و قوشلار فی آولامق و اول تور مک درست
 د گادر * الله ننک قدرت و حکمتی بونچه هر کم طرفندین یند کل المک بوله
 و عایه قیلو نه کلگان او شبو امن و بورکت انسان و حیواننی شامل بولغاندر *

(۲) اسماعیل عایه السلام بردین عمارت تاشلارینی آلوب ویر ایکان ابراهیم علیه السلام
 شول تاش اوستنده تور و ب کعبه ننک یوقاری جونلارینه تاشلار فی اورنا شدر ایکان * الله
 تعالی ننک اذنی و قدرتی بوله تاش تأدبا و تو اضعا یموشاب ابراهیم (علیه السلام) ننک آیاق لاری
 تو بقلارینه قسر باتوب تاشده مبارک آیا ق از لری قالغان صونکره کوب زمانلار خلق مسح
 قیلا قیلا اولو یلور سز حال گه کان *

٤) اوشبو برکتلى و خيرلى بولغان كعبهنى مشقتىز بارا آلغان كشىگە باروب زيارت و طواف قىلماق و حج قىلماق لازمدىر بول طواف و حج نك لازم بولوى ده كعبه شريفهنىڭ آپتلرى و الله قاشنيدى الوغلىقىزىك علاملىرى جملسىندىن در * الله گە اشانغان و الله نك دينىنى و بىورقىنى چىنلاپ قبول قىلغان كشى لار ابراهيم عليه السلام وقتىدىن بىر و كعبهنى طواف قيلا كاڭانلر * و حضور ينه كلوب قدر لاولرىنى والوغ كوردىكلرىنى ئظهار قيلا كاڭانلر * و شول طواف وزيارت آرقاسىدە تورلى فيبىلە وتورلى يرخلى بىر بىرسى بىرلە تانوشقانلىر، بلىشلانگانلر دوستلانشقانلىر عهدلىر قىلو شقانلىر كرك ويراغلارنىدە كىنكاشلر و ياردملر ايدشكانلىر * والحاصل اسلامدىن اولىدە خلق بول كعبهنى طواف آرقاسىدە و آننك اطرافيهنى يىغولو شرافتنىدە تورلى تورلى دىباوى وادى فائىدە لار حاصل ايتكانلىر * الله عزوجل رحمت وفضلدىن بونداي حكمت ومصلحتلى بولغان اشنى (حج و طوافنى) اسلامدە هر قدر تلى بولغان كشىگە فرض قىلغان تا كەعمردە بىر گنه مرتىبە بولسەدە مكە گە يىغولسۇنلىر بىتون دنيا اسبابىنى تاشلاپ كۈنكلەرندىن تشوېشلىرىنى چىقاروب بىر نچە كونلار الله ايچونىڭنە بولوب و ماسوى دين بولنوب عبادتىكاه و قبله كاه بولغان كعبه شريفهنى اوز كوزلرى بىرلە كوروب حضور و خصوع و خشوع بىرلە عبادت قىلسۇنلار و اينك كىركلى دينى و دنياوى حاجتلىرىنى تىلاك قبول بولاتورغان اور ندە تىلاسۇنلار و كناھلار ندىن تمام آرچولوب قالسۇنلار * و اوز آرارنىدە نفس امازەندىك ضعيفلىكىان و يىنگلەگان وقتىنىدە تانوشقلار دوستلقلار آرتىدروب يوقارىدە ايدلەگانچە ادبى و حياتى فائىدەل حاصل ايتسىنلار *

٥) شونداي فائىدەلى سفرنى اختيار اىتمەگان و شونداي شرافتنى اورنى قصد قىلغان كشى الوغ فائىدەلرنى اوزىنە تىلامگان الله نك دلالت و هدايتىنە قولاق سالماغان و حكمتلىرىنى اعتبار غە آلماغان

و بیورقینی طنکلامغان کشی کبی بولادر * شونلقدین الله اینادر:
 هر کم طنکلاماسه اشانماسه الله همه خلقدین (بوکشیدین ده) مونکسز و هیچ
 کمگه (بوکشیگه ده) احتیاجی یوقدر * الله بنده لرینه نی بیورсадه بنده
 لرننک او ز فائدله لرینه الله او ز فائدنه سی ایچون ایتمای آننک بر نرسه گهده
 حاجتی یوق * فان الله غنی عن العلمین *



فصل

حج توغریستنده کلگان بعض احادیث شریفه

۱) عن ابن عمر رضی الله عنهمَا قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم بنی الاسلام علی حسن شهادة ان لا اله الا الله و ان محمدًا رسول الله و اقام الصلوة و ايتاء الزکاۃ واللحج وصوم رمضان .

رواه البخاری و مسلم (۱)

۲) عن ابی هریرة رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله علیه و سلم

(۱) ترجیه: رسول اللـاـصلـی اللـاـعـلـی و سـامـایـتـکـان اـسـلـام بشـنـرـسـه اوـزـرـه بـنـا اـیـدـلـدـی:

(۱) اللـهـدـین بـاـشـقـه مـعـبـودـیـوـقـلـقـعـه وـحـمـدـنـنـکـ (صلـی اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ) اللـهـنـنـکـ رسـوـلـیـ

یدـکـینـهـ گـواـهـاـقـ وـبـرـمـکـ (یـعـنـیـ چـینـ کـوـنـکـلـ بـرـلـهـ اـشـانـوـبـ اـفـرـارـ قـیـلـمـقـ)

(۲) نـماـزـنـیـ تـورـغـوـزـمـقـ (یـعـنـیـ تـیـوـشـنـچـهـ اوـتـامـکـ)

(۳) زـکـاتـبـیـرـمـکـ (بـایـاقـیـ بـولـغـانـ کـشـیـ حـقـنـدـهـ).

(۴) حـجـ قـیـلـمـقـ (بـولـینـهـ بـدـنـیـ وـمـالـیـ سـاـوتـینـ کـوـچـیـ یـتـکـانـ کـشـیـگـهـ کـوـرهـ)

(۵) رـمـضـانـ رـوـزـهـسـیـنـیـ تـوـتـمـقـ ،

مـذـکـورـ بشـنـرـسـهـ اوـشـبـوـ حدـیـثـ دـلـالـتـیـ بـوـینـچـهـ بـنـایـ اـسـلـامـ بشـنـرـسـهـ اوـزـرـهـ دـیـوـ بـیـورـوـدـلـادـرـ

قال العمرة الى العمرة كفارة لما بينهما والحج المبرور ليس له جزاء الا لجنة *

آخرجه البخارى ومسلم * (١)

(٣) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

من حجّ لله فلم يرث ولم يفسق رجع كيوم ولدته أمه * اخرجه احمد

والبخارى والننسائى وابن ماجه رحمهم الله (٢)

(٤) عن علي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

من ملك زاده وراحله تبلغه إلى بيته ولهم يحج فلا عليه أن يموت يهودياً

أونصرانياً * وذلك أن الله يقول والله على الناس حج البيت من استطاع إليه

سبيلاً * ومن كفر فإن الله غنى عن العالمين * رواه الترمذى والبيهقى وابن

جرير وابن أبي حاتم وابن مردیه رحمهم الله كما في تفسير ابن كثير وفتح البيان

ترجمه : بر کمسه ننک کعبه گه ایرشدر راک آزوچی و توچسی بولا

توروب حج قیلماسه آنکا یهودی یا که نصرانی بولوب اولمک بر ابر

(اسلامنی قبول ایتمگان کشی حکمنده ایدلوب اسلامدین باشقه بولفاج

تیلاسه قایو دینده بولوب اولسون دیمک آنکلانادر معاذله)

(٥) وعن أبي امامه رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

من مات ولم يحج حجة الإسلام لم يمنعه مرض حابس أو سلطان جائز

أو حاجة ظاهرة فليمتحن على أي حال شاء يهودياً أونصرياً * اخرجه احمد

وسعيد بن منصور وأبويعلى والبيهقى رحمهم الله

ترجمه : بر کمسه حج قیلمای اولسنه توقتاتور لق سرخاوی ،

(٦) ترجمه: ایکی عمره حج آرالارنده بولغان گناهlarغه کفارت * تیوشلی روشه

اونالمش بوزوقلق قاتوشدرلمامش حج ایچون جنتدین باشقه جزاً یوق *

(٧) ترجمه : بر کشی بوزوق سوز و بوزوق عمل قاتوشدرمای حج قیلسند آناسدین

توغان کوننده گی (گناهسر بولغان خالدہ) کبی بولوب قایتوور *

پایسە ظالم پادشاهی یا که کور نگان حاجتی (آبطر اوی) تو قاتقان بولمسه تیلاسه یهودی تیلاسه نصرانی بولوب اولسون (اسلام حکمینی قبول ایتمگان و آنی سویمگان کشی حکمندہ ایدلمشدر * اللهم احفظنا عن عمر (رضی الله عنه) يقول من أطاق بالحج فلم يحج فسواء عليه مات یهودیا او نصرانیا* ^(۲) رواه ابو بکر الاسماعیلی الحافظ

۷) وعن الحسن البصري رحمة الله انه قال قال عمر (رضی الله عنه) لقد همت ان ابعث رجالا الى هذه الا مصار فيينظرروا الى كل من كان عنده جدة فلم يحج فيضرروا عليهم الجزية ما هم مسلمين ماهم مسلمين ^(۳) اخر جه سعید بن منصور في سننه (ابن کثیر)

۸) عن ابی سعید الخدرا رضی الله عنه ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال يقول الله عزوجل إن عبدا صحت له جسمه ووسعت عليه في لمعيشة قضى عليه خمسة اعوام لا يغدو على لمح روم* ^(۴) روا ابن حبان في صحيحه والبهیق كما في الزواجر

حج یو لینه استطاعت

آینده وحدیثه حجتنک فر پلاغی سبیل (یول) سارتین طاقتی بولغان کشیگه دیولگان.

رسول اللہ دین (صلی اللہ علیہ وسلم) ما السبیل دیو صورلدقدہ الزاد والراحلہ دیو جواب ویرد کینی حدیث امام لاری حاکم، ترمذی، ابن ابی حاتم، ابن مردویہ، ابن جریر روایت قیلalar (رحمہم اللہ)

۲) ترجمہ: برکشیننک طاقتی بولا تروب حج قیلماسه آنکا یهودی یا که نصرانی بولوب وفات بولاو برابر *

۳) ترجمہ: حضرت عمر شہر لرگه کشیلر بیاروب حال وقوتی بولا توروب حج قیلماغان خلقنی قاراتوب آنلار غه جزیه سالور غه تیلایم دیگان *

(۱) جزیه اسلام یور طنده بولغان ذمی کافر لرگه سالونا تورغان تولاو *

(۴) ترجمہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ دین کو چورب ایته اللہ ایتکان بر بنده منک بدینینی صاغ قیلیم ترکلکننده کینلک ویردم بشیل او تارده منکا (ایومه) کلاماس اول بنده محروم *

مجتهدلرنىڭ كوبىرىنىڭ اوشبو حدىت بويىنچە باروب قايتورلىق آزوقى وتوهسى ياكە توه ياللارلىق آقچەسى بولسسى (بىزنىڭ يېرىگە كورە عرا به و كىيمەگە تولارلىك آقچەسى بولسسى) استطاعت بولا اول كىشىگە حج فرض بولا قايتقاچ كسب ايتارلىك آقچەسى قالۇ شرط دىكل ولكن اوزى قايتقاچى عىالى (أهـلـوـاـلـادـى) طوپىوب تورلىق نفقة لىك فالدىرو حاجتىرى ديو فتوى ويرگانلىر * مگر بىر آدم سفرگە طاقتسىز خستە بولسسى ، ياكە خاتوننىڭ يولداش بولوردای محرمى بولمسى، ياكە (مسافىلرنىڭ كوبىرىگى هلاك بولۇ مرتبەسىندە) يول طنچىسىز بولسسى حىجنى كىچۈكىرلۈر اوزىنە مىكىن بولمسى وصىتى بويىنچە و كىلى حج قىلۇر دىمىشلىر * الوغ مجتهدلردىن ابن الزبير، عكرمه، شعبي، مالك (رحمهم الله) بىنى صاغ بولوب كىسبىلانورلىك حالى بولسسى مالى وتوهسى بولسسى دەستەدە استطاعت بولا حج فرض دىمىشلىر * عبد الله بن عباس دين (رضى الله عنهم) اوچىوز درھمى بولغان كىشىدە استطاعت بار دىگان فتوانى ابن جرير ووكىع كوچورگانلىر * ابن عباس نىڭ (رضى الله عنهم) فتواسى يقىنراق يېرىگە كورە بولسسى كرلە * بىزنىڭ قزان و بلغار يورىمۇزدا ئايکى اوچ يوز صوم چمالى مايىھى بولغان كىشىگە كوبىز ئابلار دين آنكلار و يە كورە حج فرض بولسسى كرلە ديو بلامن وهم خلقە سوپلائى كلامن الله اوزى كوندرگاي *

«قرآن وحدىشىن آنكلانغان فتوى كتابلىرىنىڭ مىذ كور بولغان حكم» قدرتى بولغان كىشىگە اسلامدە عمردە بىر مرتبە حج قىلۇ فرض عىن فرصلقى قرآن ، سنتە متواترە واجماع امت بىرلە ثابت و آننىق بولغان ضروريات دىنيدىن در فرصلقىنى انكار قىلىو كىشىنى ايمان واسلامدىن آйورا آچىق انكار قىلىماي توروب عملنىدىن يوز دوندرگان كىشىنىڭ كافر حكمىنى بولمىقىنى آنكلانة ن تورلى حدىت شىيقلەر كوچورلۇغان *

طاقتى بولغان مۇمن حقىنە حىجنى تىزلىك اوزىرە اوتاوا لازىمدىر * يخشى عملنى خصوصا حىجنى كىچۈكىرلەر مك بىيوك خطىا و گناهدر زىرا كە

عمر ناک مقدارینی بلوب بولمای اجل ایرشوب فرض بولاتور و بحج قیلماي
 او لوب کیتىدە رسول الله ننک (صلی الله علیه وسلم) سوزینه اشانغان کشى
 آنکلار لق نینداي قورقنجى حاللر بار معاذ الله * مالغه هم اشانچ يوق بر
 کشى ننک مالى بتوب کیتسە موينندە حج هنوز فرض بولوب قالاساقط بولماي *
 شول سبىلدە دين مجتهدلرننک كوبىرىگى خصوصا امام ابو حنيفة
 و امام ابو يوسف و امام مالك و امام احمد (رحمهم الله) بر كمسە حاجيلار
 يو لغە چىقار وقتىدە حجگە باروب قايتار لق مالغه خواجە بولسە شول يلىنى
 اوچ حجگە وار و تيوش كىچوكىدر و سبىلى گناھلى بولا ديكانلر *
 وقايو كمسە فرض بولغان حجنى عذر سز نىچە يللر كىچوكىدر سە
 فاسق بولا عدالتدين چىقا شهادتكە يارامى دىگانلر *

باق دين قىنداشم ، نى قدر خوار لق ، نى قدر يمانلىق ، ئى قدر عىب
 اسلام شرافتى بىرلە آلغان عدالتىنک يوقالا ، گواهلىقنىك يارافسىز بولا ،
 خلق آرا يخشى اسمىدە بولاتور و بحريعت بويىنچە فاسق اسمىنى آلاستىك ؟
 نى قدر اويات

بىز ناک قزان و بلغار يور طمز حج توغرىسىنده بتون اهل اسلام ملكتلىرى
 آلاستىك عىبلىرىك * مكەم كرمەدە هند، جاوە، فاس، تونس، ترك مسلمانلارى
 منكلر بىرلە سانالغاندە بىز ناک (يدى صو، سىمى، اورنبور، قزان)
 ملكتىز دين يوز بولە سانار لق مرتبە گە ايرشمايلر * بولغان قدرنىك دە
 يار طىسى بلکە كوبىرى قزاق قرنداشلار مز بولادر بىز دە نفس قزاندىن
 هر يلىنى كىيم قويغاندە قرق ايللى حاجى چىقارغە تيوش بولغان حالدە
 بارى اوچ دورت صاف كونكلى دينگە اخلاقلى آدم چىقا * الوغ
 دولتلى افندىلر و تقوى عامللىرى گويا كە حج عملنلىدىن اوزلىرىن مىستىناء (چىتىدە)
 توتالار شرعا الوغ عىبلى اولدقلارى حالىن صراطدىن كىچكچى بولاتورغان
 طنچلىقنى حاضرا وق اوزلىرىنه ويرالار * فلا عليه ان يموت حدثىينى اوپلا برائق
 باقسونلار ايدى

بزده حج فرضنده بو قدر مساهله قايدين کلگان بزنک بلا دمزدهز کات بار * زکات
نى قدر نفسكه آغراش هر يلنی مالنک فرقدين برينى ويره بارمك مال ييغام كوبايتمام
ديگان حر يص (خلقنك كوبسى) كشيگىه قييون اش. شولاي بولسىدە خلق
الحمد لله او گرنگان ويره لرملىت ايچون اينك فائدهلى رو شده وير ما سالار ده
و آلاي او ق ايدونى قصد ايتماسالار ده الوع در ستىنى او تاي ياز الار.
ولكن حجگە کلگاندە فرض بولغانلار دين تخمينا فقط يوز آدمگە
برآدم او تايدر.

مساھل وغفلت ایتكانلار بو بابده بىك آز سويا - گانام بىرده آنکلاتماغانلار: جىنى ايسكىدە ياز ووب او قولغان خلاصە القدورى كتابىندىن كوب نسخىدە كتاب الحجى بتو نلاي تشور ووب ياز ماي فالدرغانلار. مو ناك سبېدىنى خلقنىڭ حج قىلماقندە بعض آدمىلار اماملارغە زكتەنگى كېيى آرتق فائىدە بولماوى ديو تيز او يلار لار او رنسىز دەگل واحلىن - چىلرىك سبېمى بخار او تركستان طرفلىرىدىن يوغوشىمە بولورغە او خشاي يانىكى يوللار آچىغانچە اول طرفده حج عادتى يوق ايدى يوللار ايراق و بر آز طنچسىزدە بولغاندىن حىنى خاطرلارنىڭين چيقارغانلار ايدى بعض اميرلاردىن قاچوب يوروب قايتقاپلارنى ازون سقۇ كورگان معناسى بىرلە گنه حاجى ديو آتايلار ايدى.

علوم شرعىيەنەك هەر قايو سىنەدە رغىت واجتهادلىرى آز اولغان كېيى كتاب الحجى بىگىر لە درس و تەھىيادىدىن چيقارغانلار ايدى. آنلارنىڭ كوب حاللىرى اختلاطەز و محبىتمەز كوبلىگى سبېلى طبىعى بىزگادە تأثىرسىز قالماغان خصوصا حج بابنە تأثىرى آرتق بولغان ديو او يلانادر.

قايو سبېدىنىن بواسىدە علمامىز حج بابنە الوغ مساھل وغفلت ایتكانام و هنوز ايتەكىدەار بايتاق اماملاودە اركان حىنى بيان و قىتىدەدە حىنى بىك قىسىقە غىنە سو يلاب قىلورغە يرافقى عمل درجه سىنە گنه كورسانوب تىوشلى وجه اوزرە ترغىب و ترهىب ايتماو عادت بولا يازغان. وبالجمله اماملاونك قوللۇفعلا حج بابنە مساھلەلرلىرى خلقىزغە دىن

ودنيا وسائل جەتلەرىدىن بايتاق زيان كلتورگان. والسلام

بىرده حج سفرلىرىن مانع يىنە بىرنىسى بار حاجىلارنىڭ يوكلاب يوكلاب زمزىم، خرماء سرمە، تسبىح و باشقە بولا كلۇ قايتار ووب كوب آقچە صرف ايتوار يىدر * خلق آرا بواش عادت بواوب كېتكان حج بولاڭى كلتور مازسە حج بار ووب قايتوكونكىسىز بولايمش دوست و دشمان آراسىندا كىملىك حسابلانە ايوش * شول سبېدىنىن، مايهىسى سارتىن حج فرض بولوراق درجه سىنە ايرشكان كىشىدە بىر اىكىي پوز تىنكەك بولاڭ كلتورراك ايركۇنالىك تابقاپانچى بار ماي

تورادر * فرضینی او تارایچون او چیوز تنکه کفایه قیلساده بولاک ایچون
یتاردای بولماغانغه مایه سندین بشیوز تنکه با غشلار لق بولغا نچی کوتادر *
حاصل کلام بارغان حاجیلار مصارف نی کوب کورساتوب ڪوب آدمنی
اور کوتا لار * بد لچیلار دده مصارف نی کوب کورساتوب بولادر طبیعی
آن لار نزک غرض لری و تجارتلری ایچون ده شولای کر ک * خلاصه الكلام
بر کمسه نک توغری مکه مکرمہ گه باروب قایتول لق يول خراجاتی سارتین
حالی و مالی یتار لک بولسه بوقایت قانچی ایون ده اهل بیتی محتاج بولور لق
بولما سالار بولاک سالاق آلور لق حتی ملینه منوره گه بار لق حالی بولما ساده
بو کمسه گه شب ھے سز حج فرض بولادر . عذر سز کیچو کدر سه گناهی واوتامای
اولوب کیتسه رسول الله صلی الله علیه وسلم ایتكان قورقنه چه او چراماقی احتمال لر *
ما بعدی بولور انشاء الله .



الشمائـل الشـريـفة

رسول الله صلی الله علیه وسلم خلق ایون ده آغز آچسه (رمضان ده وغیریده) ایته ایکان سزده روزه کشیلار افطار ایتسون لار *	کان رسول الله صلی الله علیه وسلم اذا افطر عند قوم قال افطر عندکم الصائمون *
آشنکن زنی ایند گولار آشاسون و سز گه فرشته لر اینسون * دیو خیر دعا قیلا ایکان *	واكل طعامكم الابرار وتنزلت عليكم الملائكة *
	احمد بیهقی

قندای کشیدین بولسه ده يخشيلق کورسه خصوصا آش و طعام
يخشيلق کورسه آنک برآبرون ده خواجه حقنده نشکر قیلو و رحمت بر له

دعا ایتو ادب اقتضاسیدر * مونی بلمگان و فاسز انصافسز حسلابلانور *

رسول الله صلی الله علیه وسلم بوکورکام خلقنی ده رعایه قیلا ایکان بیگرکن
روزهده افطار وقتنه قوناق ایتسه‌لر آشناک او زینه مناسب روشه خیر
دعا قیلا ایکان * چونکه برا گوننک آشنه روزه تو تقوچیلار افطار
قیلسه‌لار، و آشینی دیانت و عبادت اهل بولغان و آش قوتینی تیوشسز
اور نغه صرف فیلمای تورغان بخشیلار ایزگولار آشاسالار، و آشناک
یورطینه فرشته‌لر اینسه‌لر اول کمسنہ ایچون نی قدر سعادت و نی قدر
خیر و برکت بولسه کر ک *

وکان اذا اكل طعاماً لَعِقَ | رسول الله صلی الله علیه وسلم طعام
اصابعه الثلث حمّت دن | ییسه اوچ بارماقینی یالار ایکان
عر بدھ و اسلامدھ سادھا لک وھر نرسدھ تکانسزاك عادت و مقبولادر.
طعم ییوده رسول الله نک صلی الله علیه وسلم عادة شریفسی هر وقتده
پاک و مبارک بارمقلاری بوله ییو بولغان و صحابه‌لر ویاشهه سلفان
او شانداق عادتنگانلر. بوعادة حسنہ آورو پا عادتارینه او گرنگان
کمسنہ لرگه غریب طیواسه ده فی نفسه یاتسو نور اق و هم نظافت و ادبگه مخالف
اش دگلدر زیرا که دین ادبینی ساقلاغان و سامان طعامه دین اول قولینی
کر قالماسدای جیرانور لک بولماسدای ایتوب بخشی بودار . بیگاندنه
طبقدین او ز آلدندین غنہ لقمه‌لارنی (قالجالارنی) آلو بارمقلارینی
آغزینه کرتمای و آش آراسنده يالامای توکر گینی بارمقارینه تیکدرمای
قاپادر طعام اخیر نده بارمقلارینی بخشیلاب يالاغاچ ینه بودار . بو
قدر دین چیرقانهق برسبیکه مبنی بو اما ینچه باری تقاییدر . سانچکیلار ده
آرولagan بارمقلار دین آرتق نظافت یوندر * فی نفسه او شبو روشه
بارمقلار بوله آشاب صونکره يالاو عادت رسول الله نک دین سارتین
بولغان سنتی دگلدر بلکه عادت سارتین بولغان سنتیدر بول کشی

آلای قیلمای ایکان گناهملی یا که عیبلی بولمایدر خصوصا سانچکی عادت بولغان
یر ار ده خلق آراسنده خلق توسلی سانچکی بر له ییمک ضرر لی بولمسه کرک.
خسته لق وفلان یو قماقی شریعته بتونلای اعتبارسز بولمسه ده مذکور
روشده بار موق برهه ییگاندنه ده هیچ احتمال لی د گلدر. آداب اسلامیه وسنن سنیه ده
کشی نفرت ایدر لک (جیر انور لک) روشده آشا وایچودین و باشقه معامله دین
منع قیلو نغان. کشی آلدندین آلوب آشا، طعامنک او رتاسنده دین
و توباسنده دین آلو، و آقتاروب آلو، فالغان! و توکرک برهه قاتوشقان
قالدقنی عمامه آشینه قایتارو، و سویاک و قابق ڪبیلرنی آش
طبقینه سالو ڪبیلر دین ساقلانوغه بیور لغان حدیث و اخلاق
ڪتابلارینی بصیرت برهه قاراغان کشیلر گه خفی د گلدر. و تربیه سی
آزو اسلام آدابینی و ظرافت و نظافتینی رعایه قیلماغان یا که رأساً
بلمگان بعض آدمیلر نک مذکور آدابده مساهله لری درستلک دلیلی
ومسلمانلق یولی ظن ایدلماسون. وبعض مخلوق لار ده ڪور لادر آش
آرتی یمش سولار نده قاشقینی بتونلای آغزینه تغوب صونکره یمشنک
تشینی آغزندین فاش گینه قایتاروب ینه شول قاشق نی عامه طبقینه تقلا ر*
بور و شلی بیو اسلام آدابندین علم طب حکمت دین، صحبت حقوق دین
بتونلای یراق بولغان قبیح عادت در. تربیه لی کشی گه بوندایلار
بر له مصاحب ده آغیر اشد.

وکان اذا النكسفت الشمس رسول الله صلی الله عليه وسلم قویا ش
او القمر صلی حتى تنجلى طب یا که آی تو تو لسه آچیلغا نجه نماز او قور ایکان.
قویا ش، آی کبی بتون دنیانی یاقتور تقوچی و بتون دنیا گاه فائده
تیکور گوچی الوغ ذات لار نک شوندای قور فنچ حالده کور ینولری الله نک
الوغ قدرتی و قهری بار لقی علامتیدر. الله گه ایمان کلتور گان و آندین
قور قوچان بندہ البتہ مو ندای وقت لار ده قلبندہ قور تو تابوب توبه
و تضرع قیلو نک کر کلکینی سیزمه کر لک. رسول الله صلی الله عليه وسلم

اللهـنـاـكـ اـيـكـ يـقـيـنـ بـنـدـهـسـىـ وـايـكـ سـيـوـكـلـىـ پـيـغـمـبـرـىـ بـولـسـهـدـهـ اللهـنـىـ تـانـوـىـ
 وـآنـكـ اـيمـانـىـ اـقتـضـاسـنـچـهـ خـوـفـىـ وـتـضـرـعـىـ دـهـ الـوـغـ وـكـوبـ بـولـغـانـ شـولـ
 سـبـبـدـيـنـ قـوـيـاشـ تـوـتـوـلـغـانـ وـقـتـلـرـ دـهـ بـيـكـ قـورـقـوبـ خـلـقـنـىـ يـيـغـوـبـ جـمـاعـتـ
 بـرـلـهـ سـوـرـةـ بـقـرـهـ سـوـرـةـ آـلـ عـمـرـانـ كـبـىـ بـيـكـ أـوزـونـ سـوـرـهـلـرـ قـوـشـوبـ
 اـيـكـ رـكـعـتـ نـماـزـ اوـقـوـغـانـ.ـ اـمـتـلـرـيـنـهـ هـمـ اوـشـبـوـ نـماـزـ سـنـتـ اـيـدـلـگـانـ
 قـوـيـاشـ تـوـتـوـلـدـيـسـهـ خـلـقـ جـمـعـهـ يـيـغـوـلـغـانـ كـبـىـ مـسـجـدـگـهـ يـيـغـوـلـمـقـ كـرـكـ
 جـمـاعـتـ بـرـلـهـ اـزـوـنـ سـوـرـهـ قـوـشـوبـ يـاـشـرـيـنـ قـرـآـئـتـ بـرـلـهـ اـيـكـ رـكـعـتـ
 نـماـزـ اوـقـوـمـ كـرـكـ نـماـزـ دـيـنـ صـوـنـكـ قـوـيـاشـ آـچـلـغـانـچـهـ دـعـاـ وـتـضـرـعـقـيلـوـ
 كـرـكـ.ـ بـوـنـماـزـ سـنـتـ مـؤـكـدـهـ بـعـضـ عـلـمـاءـ وـاجـبـ دـيـگـانـ.ـ آـيـ تـوـتـوـلـسـهـ
 تـوـنـدـهـ خـلـقـ يـيـغـوـلـوـ مـشـقـتـ بـولـغـانـغـهـ هـرـكـمـ اـوزـ اـيوـنـدـهـ يـالـغـوـزـ يـالـغـوـزـ
 اـيـكـ رـكـعـتـ نـماـزـ اوـقـوـبـ آـيـ آـچـلـغـانـچـهـ دـعـاـدـهـ تـوـبـهـ وـتـضـرـعـدـهـ بـولـسـتـنـدـرـ.
 بـوـمـسـئـلـنـ بـيـكـ يـخـشـىـ آـنـكـلامـقـ كـرـكـدرـ.ـ كـتـابـلـارـ دـهـ هـرـ قـاـيـوـسـنـدـهـ
 يـاـزـلـغـانـ بـولـسـهـدـهـ خـلـقـ مـونـكـ بـوـيـنـچـهـ عـمـلـ قـيلـوـچـانـ دـگـلـلـرـ،ـ تـوـتـوـلـغـانـ
 قـوـيـاشـ آـيـنـىـ منـجـمـلـرـ كـبـىـ تـماـشـاـ اـيـدـوـبـ آـلـاـيـ بـولـغـانـ بـولـاـيـ بـولـغـانـ دـيـوـ
 يـوـقـ وـبارـ سـوـزـ بـرـلـهـ اوـتـكـارـوـبـ الـوـغـ سـنـتـنـىـ ضـاـيعـ قـيـلـالـرـ.



آخرـتـكـهـ اـيـمـانـ.

تـوقـرـنـچـىـ نـسـخـهـدـيـنـ صـوـنـكـ

آخرـتـكـهـ اـيـمـانـ اـسـلـامـنـكـ لـيـنـكـ الـوـغـ قـاعـدـهـلـرـنـدـيـنـ وـايـنـكـ كـرـكـلىـ
 كـوـرـلـگـانـ فـرـضـلـارـنـدـيـنـ وـرـكـنـلـرـنـدـيـنـدـرـ.ـ آخرـتـكـهـ اـشـانـمـاـيـنـچـهـ اـيـمـانـ وـاسـلـامـ
 بـولـمـائـىـ.ـ وـقـيـامـتـ كـوـنـيـنـىـ رـاستـلـامـاـيـنـچـهـ آـنـ آـنيـقـلـامـاـيـنـچـهـدـيـنـ وـشـرـيـعـتـدـيـنـ
 مـقـصـودـ بـولـغـانـ تـهـذـيـبـ اـخـلـاقـ وـتـرـبـيـةـ نـفـسـ وـتـصـفـيـةـ قـلـبـ تـامـ بـرـلـمـائـىـ*

چونکه هرقایو گناه یمان خلق و یمان فعل برابر نده آلداغی کونک چیکلی و چیکسز (وقتی، یاکه منکولیک) قتیغ عذاب بولاچاقینی آنیق بلگان کشی اول خلقدین واول فعملدین البته تارتونور، فاچار ایرکلی حالتده آنی قیلماس* مگر خطالق (یالغوشلق) برله قیلسه ده تیزندین اوکونور، قایغورر، الله دین قورقور اول خطاسینی کیچور و ایچون الله گه یالونور صورار، ایکنچی مرتبه اول گناهنى قیلماسقه تروشور*

او شانداق یخشى خلق و یخشى عمل برابر نده قیامتده منکولک یورطنه کوب ثواب والوغ قدر و درجه بولاچاقینی آچیق بلگان کشی البته اول یخشى اشکه قزوغور و طافتنه آنی قیلورغه تروشور، قیلمای فالسه او زینی بیک الوغ اشدین محروم بولغان ساناب اوکونوب ایکنچی اول عملنى او تارگه تروشور*

الحاصل بندەنی یمان عملدین چین طیو و توقتاتو، یخشى عملگه دیملا و فرزقدرو و چیکسز وقتی و حسابسز کونلی بولغان قیامت عذابینه و ثوابینه اشانما ینچه تمام و کامل بولمای* او لگی دینلرده آخرتکه ایمان قسقه چه غنه ایتلگان. هر تورلی حققه قارشوچان و فائده لی حکملر گه آغرا یوچان یهودیلر گه بیک آچیق رو شک بیان قیلو نی مصلحت کورلامگان* بلکه اجملا اینو وایمان کلتورو برله اکتفاء ایدلگان*

اما اسلام اوّلده بولغان دینلرنی تاملا و چی و حکمنی اصلاح رو شد اور ناشدرو چی، و قسقه چه قالغان مسئل لرنی آچیق آنکلاتوچی، وایکنچی مرتبه بیان و تعليمگه حاجت فالدر ماوچی تکملة الاديان بولغان ایچون قیامت و آخرت احوالنی آچیق بیان قیلغان و هر انصافی کمسنه آنکلار دای واشانوردای رو شده آنیق سویا کان بس بودین اسلام و دین محمدی برله الله ننک بندەلرینه ویرله چاک دینی وايدله چاک تعليمی و نعمتی تمام بولغان بندەننک سعادتی ایچون بتارلک در جهده احکام او گرادلگان الیوم اکملت لكم دینکم و اتممت عليکم نعمتی و رضیت لكم الاسلام دینا

« انفاق ننک کو کلگی »

۹ نجی ساندین صونک

انفاق ننک ایکنچی در جهسی الله طرفندین کو چلاماینچه واجب قیلماینچه باری فزقدرلمش و دیملا نمش صدقہ و انفاقدر * بونوع انفاق و صدقہ او لگی واجب بولغان انفاق کبی او زینی سار انق قباختندین پاکلاو و خلق فایدہ سینی قار او کبی الوغ فایدہ و حکمتلر ایچون بولسده بوندہ بوجحکملر قوتلیره ک و آرتورا قادر. چونکه الله طرفندین کو چلانماینچه نفسنی او ز ایرکی برله بیروگه بخشی اور نلارغه باردم قیلورغه کوندرلسه اول نفس او ز فائیدہ سینی ضرور قدر لیگنه گوزاتوب کو برك همت وغیرتینی خلق فائیدہ سینی صرف ایدرگه او گرنگان ، مصلحت مليه نی همه نرسه دین آللده توتوب آنک ایچون کوب مالینی یا که بار لقینی فدا قیلورغه حاضر لگان و بوسیب ایله الله تعالی قاشنده الوغ در جه گه و رضالق شرفینه لا یق بولغان بلند همتلی نفس مبارکه بولوب اور لادر. فرآن نک کوب سوره سنہ فزقدر لغان و ماختالونغان انفاق عبارتلری واجبه و نافل صدقہ و انفاق لارنی شامل بولسہ کرک واجبه گه تخصیص ایچون آچیق قرینه بولما غاندہ عمومنچه آنکلامق اولی و قرآن نک حکمتینه اوفق کور لذر .

رسول الله صلی الله علیه وسلم انفاق و صدقہ ننک اینک اعلی در جه سینی امتینه قیلوب کورستکان * او زینه خاص بولغان مالنی اصلا صاقلاماغان مالننک حاصل بولغان کوننده فقراغه محتاج لارغه صرف قیلوب بتورگان * تون آشور ماغان * حتی بر کوننده نمازینه تحریمه قیلور آلدندہ تحریمه قیلمای آشغوب اوینه کروب چیه غاچ نمازنی اوقوب ایومده بر آلتون بار لقی ایسمگه تو شکاچ ایومده قو نماسون دیو صرف ایدوب کلدم دیگان * رسول الله صلی الله علیه وسلم زکات و باشقه واجبه لرنی بخشی او تا گان حونک آرتق مالنی صدقہ ایتونی آچیق واجب دیگان بولمسده اولی

کورگان وهم فعلی بره کورستکان بارچه مالینی صرف ایتوب او زینه
قناعت وصبر یولینی اختیار اینکان * صحابه لردین (رضی الله عنهم) ابوذر
الففاری (رضی الله عنه) ننک بر کونلک نفقه دین آرتق مال ساقلانی
درست کورماوی، بايلارننک همه سینی بو توغریده گناهی کوردکی،
حتی آپهلى صحابه لرنی قات قات شلته ایتدکی، فوللارنکزداغی ماللار-
نکزی فقراغه ووجوه خیر گه صرف قیلوب تمام قیاماقنکز واجب
دیوب نصیحت مقامنده (والذین يکنزوں الذهب والفضة ولا ينفقوها في
سبیل الله فبشرهم بعذاب الیم) ^(۲) آیه شریفه سینی تمام و مطلق آنکلاپ
فتیغلق کورستکی حدیث وسیر کتابلارنده مذکوردر *

^(۲) سوره توبه آیه ۳۵



ابوبکر الصدیق (رضی الله عنه) ننک همه مالینی، عمر الفاروق (رضی الله
عنه) ننک یارتی مالینی، عثمان ذو النورین (رضی الله عنه) ننک بریهودیدین
رومہ دیگان قودق (قیو) نی او تو ز بش منک در همگه ساتین آلوب
مسلمانلارغه وقف ایتدکی وهم تبوك صوغشینه حاضر لنگاندہ تو قز یوز
ایلی توه باریراغی، ایلی آت، منک آلتون باردم ایتدکی حدیث وتواریخ
کتابلارنده مذکوردر * ^(۲)

تابعین دین نخعی، شعبی، عطا، مجاهد کبی الوف اماملا ربتون مالینی
صدقه قیلوی لازم کور مسہ لردہ عموم انفاق آیتلرینه قاراب محتاج
کشیدنک حاجتینی او تاو واجب ز کاندین با شقه انفاقنی ده حاجت بولغاندہ
تیوشلی کورگانلر * ^(۳)

(۲) بخاری و عینی وباشه لارده (۳) احیاعه باقی

امام نخعی ابو عمران ابراهیم بن زید السکوف التابعی امام ابوحنیفه استاذی بولغان

الحاصل اسلامدە صحابه وتابعين وبونلردىن صونك زمانلارده كەلگان علماء ومشايخ وامراء ايچىندە اللهنىڭ انفاق وصدقە آيتلىرىنى طنكلاغان وآنكلاغان، وفقراء ومساکيننى چىنلاب قىزغانغان، قولىنە كىرگان مالىنى صرف اپتە بارغان ياكە منكار ويزار منك درهم و دينار ياردىم ايتكان ذاتلار ساناب بىتۈرگۈسز كوبىدر رحىمەم الله و جزاهم خىرا توارىخ و سير اوقدغان ھوسلى يىگىت وقارتلارمىزغە بىلگولىدىر *



باب الاستفتاء

تراؤ يىحدە بىك عجل اوقوب ختم قىلو توغرىسىنە بولغان استفتاغە جواب:
 فرآننى كىرك ختم وقتىنە كىرك باشقە وقتىنە نمازىدە وغىر يىدە حرفلىرنى در ستلاپ بىر سىنلىن يخشى آيوروب اوقو وأجىدر. تجويد فاعدەلىرىنى بلمسەدە اوقيشىنى شونكى موافق ايدوب حرفلىنىڭ ئاظهار، اخفا، ادغام، ترقىق، تفحيم كېىصفتلىرىنى، ووقفلىنى رعايە قىلدۇق تيوشلىدىر. آرتق آشوغوب اوقدغان قارى حرفارنى يخشى توغىدر ماسە و بىر بىنلىن آيور ماشه گناھلى بولور. تجويد كورستىكانچە حرفلىنىڭ صفتلىرىنى اوتماسە قصورلى بولور.

امام حمادنىڭ استاذىدىرس ٩٥ سىنەدە وفات رحمە الله

امام شعبي ابوعمر و عامر بن شراحيل الهمدانى الكوفى التابعى امام ابو حنيفة نزنى استاذلىرىدىن در ١٠٤ سىنەدە وفات رحمە الله

امام عطاء ابو محمد ابن ابى رياح القرشى ١١٥ سىنەدە وفات رحمە الله

امام مجاهد ابوالحجاج ابن جبير البكى التابعى ١٠٣ سىنەدە مكىدە وفات رحمە الله

مذكور دورت امام هـ قابوسى كوب صحابىلاردىن علم آلغانلار دىننى بىك يخشى توتقان و خلقغە آنكلاتقان مبارك ذاتلاردىر *

فاضیخان، خلاصه الفتاوی کبی معتبر فتوی کتابلری امامت ایچون خوشخواندین (۱) درستخواننی اختیار قیلو کمک دیگانلر.

تراویح نمازنده نمازنى ده بىك آشغوب اوقو مکروهدر ثناء (هر ڪمگه) تعود، تسمیه (امامگه) تحياتدین صونک (قسقه چه غنه بولسده) صلواتنى قالدرمک مکروهدر.

تراویحدین مقصود کیچدھ عبادت برله شغللانودر تیزگنه اوقوب قوتولونی قصد و مسجددین تیزرلک چیقونی قصد ایتو اخلاق اسلامگه و آداب رمضانغه خلافدر.

تراویحده ختم نیچوک سنت بولغان

تراویح نمازنده بر مرتبه ختم قرآن سنت بولونذک حکمتی او بشبو دیمشلر کم رسول الله صلی الله علیه وسلم هر یلنی رمضاندنه قرآنی جبرائیل گه (علیه السلام) عرض ایدر واوقور ایکان وفات بولاسی یلنده ایکی مرتبه عرض قیلغان. رسول الله صلی الله علیه وسلم رمضاندنه قرآن مذاکره فیاوب اوقوب ایشدوب آنکلاب باشقه وقتلارغه کوره آرتوغراف شغللنہ ایکان شول سببدین امینه ده رمضاندنه قرآن مذاکرسی، قرآن تلاوتی واستماعی برله اشتغال قیلو مناسب بولغان قرآن اوقو وایشدوذک اینک اعلا و افضل اورنی نمازدر بس تراویح نمازنده بتون قرآن اوقونی، طنکلاؤنی و آنکلاؤنی گویا که دین او گرانو حسابلاب تیوش کورگانلر.

رسول الله صلی الله علیه وسلم ایکی کیچدھ خلقغه بلدر وب تراویح اوقوب خلق کو با یگاننی کورگاچ او چنچی کیچدھ مسجد که چیقماغان چقماوینه فرض بولوب کیتما کندین قورقنج بار دیو عندر ایتوب صحابه لر گه اختیار ویرگان صحابه لر بالغوز و کوچک کوچک جماعت بولوب

(۱) (خوشخون) کورکام آوازونغمه برله اوقوچی (درستخوان) درست اوقوچی. یخشی طنکلاب معنا آنکلار ایچون عادتی آواز برله درست اوقو فایده لیراق شونک ایچون علماء مونی آرتق کورگانلار، عوام ناسننک اویقوسینی کلتور ماس ایچون ڪویلی کورکام آوازلى قاری یرافلیراق کورلسده.

او قوغانلار. شول حالچه امیر المؤمنین عمر رضى الله عنه وقتينه چه كلگاچ عمر رضى الله عنه خلقنى ابى بن كعب رضى الله عنه گە ييغان. او زى يستو فرضينى جماعت بىرلە او قوغاج خلق ابى رضى الله عنه گە او يوب تراویح او قيلار ايكان شوندە بتون قرآننى امام دين ايشدوب قرآننى آنكلاب طنكلايلار ايكان. بوسېلىرى دين آنكلانادر كم تراوېخىدە بتون رمضان بويىنچە بىر ختم قىلو، رعايە بىرلە خلق يخشى ايشدەرك و عالم كشىلەر معنا سىينى آنكلاي بارلىق درجه ده او قومق تيو شدر* سلف صالحون ۲۷ نىچى كىچە ده ختم ايدونى اولى كورگانلىرى شونكَا موافق ايسكى يازمه مصحفلىدە ۲۷ كونلۇك ركعتلر گە تقسيم ايدوب رکوع (ع) علاملىرى قويولغان.



منارىنىڭ جوابى

توقزنجى ساندىن صونىڭ

حكم ايتكانلىرنىڭ سوزىنە بوى صونمۇق اير بىرلە خاتون نىڭ هر-
ايكلاويىنه تيو شدر اگر بونلىرنىڭ برا گوسى حكم گە قارىشاچق بولسە
حكم چى، مسلمان لرنىڭ ياردىمى بىرلە حكم گە بوى صونمۇقنى آننىڭ بويىننە
ساللور. شافعى، بىپقى هم بونلىرن دن اوزگە لر چىغاروب بىان
ايتىمش لىدرىكە: حضرت على رضى الله عنه گە برا اير بىرلە بىر خاتون كەلىلر
وھر بىر يىننىڭ يانىدە بىر نىچە كىمسەلر بار ايدى. بىس حضرت على رضى
الله عنه بىوردى كە هر ايكى ياق دن بىر حكم چى حكم چىغارغا يىلر. شونك
حكم چى لىرگە ايتلىدى: «بۇنلۇ سارتىن بىلگانلىرنى فاراڭز؟ كىلىوشىرە
آلسىه ڭز كىلىوشىر ئىز. يوق كىلىوشىر ووب بولماي بونلىرنى آيرۇ كرك
دېيسە ڭز آير ئىز» دىyo.

خاتون — قرآن، نىزرسە بىورسە شول بولسۇن؟ - دىدى

ایس — اما آیرلو یوق دیدی
بس حضرت علی ایرگه قاراب « يالغان ایتهسن ! وأللہ خاتون
ایتكانچه سن هم ایتولکایسن » دیدی.

ابن عباس دن کوچروب ابن جریر بویله بیان قیلغان. مذکور
آیه توغر و سندہ ابن عباس ایتنکان ایکان: بو آیه شول ایر برله خاتون
سارتین کیم : اگر بونلرننک طا تولق لری کیتوب بیزشسلر تکری
بیورادر شونی کیم : ایر یاغندن بر ایزد گو، خاتون یاغندن بر ایزد گو
کیلوب بونلرننک آراسینی تیکشور سونلر، عیب قایوسنده در؟ اگر
عیب ایرده بولسه آنی خاتونی قاتینه بیارمزلر اما نفقه سنی بیرد تورلر.
واگر عیب خاتون ده بولسه آنی ایرندن و آنیک آشندن صووندن
محروم قیلوب تیلمز تورلر. آزادن ایکی ایزد گو بونلرننک حال لرینه
قاراب آیرسنه لرده بر گه قویسنه لرده کوچلری ییته در. ایکی ایزد گو
بونلرنی بر گه قویامز دیگانده ایر برله خاتون ننک ایکاوندن بری
رضا بولمای قاروشس، شوشلای قاوشمای تورغانانه ایکیسندن بری
وفات تابسنه قاوشوغه رضا بولغافی قاروشقانندن میراث آلور. عکسنجه
بولمز. یعنی قاروشقانی رضا بولغانندن میراث آلماز.

ابن عباس ننک بوسوزنک میراث مسئله نندن او زگه سی آیه دن بلونه در
ایتنکانلر در که « ایکی ایزد گوننک حکم لری بوریدر ایر برله خاتون
اول ایکی ننک حکمینه قائل بولسنه لرغنه » دیب * لکن بو ایسز سوزدر
چونکه حکم ایچون بیلگولنگان ایزد گولر ایر برله خاتون نی کوچلاب
رضالدرسه هم بولادر.

فتح البیان فی مقاصد القرآن ده « ان یریدا اصلاحا » دیکان آیه ننک
تفسیری برابر نده بیان قیلنمیش در که: ایکی حکم چی، بار کوچلری برله
ایکی آرانی کیلو شدر مگه طریشورلر. قول لر ندن کیلسه شوشلای

کیلوشدرلر اگرده کیلوشدره آلمای آبدراسه‌لر آیرودن باشقه چاره تابی‌ساهه‌لر آیرلر. بوننک ایچون شهرننک توره‌ستدن رخصت آلمق وایر برله خاتون‌ننک اوزلر‌ندن ده اذن آلمق حاجت بولمز*

مالک، اوزاعی، اسحق بویله دیمیش لردر. عثمان، علی، ابن عباس، شعبی نخعی، شافعی حضرت‌لرندن بویله روایت فیلمش. ابن کثیر کوب‌لردن بونی کوچرمش در*

چونکه بلند بولغان تکری اوز سوزنده «فابعثوا حکما من اهل و حکما من اهلها» دیدی. بو آیة تو شوندروه در که ایکی حکم‌چی توره‌لردر ایلچی دخی گواهنه تو گل‌لردر*

کوفه بیلگچ‌لری (علماسی) عطاء، ابن زید، حکم سوزلر نچه و امام شافعی‌ننک ایکی سوزنده بربینچه آیرمق امام‌غه و شهرننک توره‌لرینه تیکادر. تگی ایکی ایند گوگه شهرننک توره‌سی رخصت بیر مسنه، ایر برله خاتون‌ده آنلرنی آیروغه و کیل فیلمساهه‌لر آیرو حقی آنلرغه تیمایدر. چونکه آنلر بیاراگان گواهه‌لردر. نیتاک که ان یریدا اصلاحاً یوفق الله بینهمآ آیتی بوسکا دلیل در*

لکن سن اوژکده کوره‌سن که ته‌وگی او لگی سوز آچق در. صاحبه‌لرندنک بیلوکلی لری بویله بیان قیلغانده اوزگه‌لری فارشی توره‌مانلردر* امّا آیت‌ننک بالغز کیلوشدر ونی سویله مکی مقصود‌شول بولدی‌غندن در بس کیلوشدر و گه قوم‌سازاق برله طریشمیق کرک بولاـر. کیل‌شدرمک هکن بولیغانده آیرو تیوش ایدکی ده آیة‌دن بیلوه‌ندر چونکه کیلوشدر گان کیمسه (حکم) دیب آتالمایدر اگرده کیلوشدره آلمان‌نده آیروغه کوچی یتمسه*

بورونغی مسلمان‌لر بو آیة‌ننک معنایینه قاراب ایکیننک بویله حکم قیلور ایدیلر امّا بوزماننده دین‌ننک باوی اوزلدی باوزلر قرآن‌ننک معنای‌نی اوزگار تدیلر. خلق مسلمان قرداشلرینی ساغشلامز بولدیلر.

اگر بر ایرکاک چیغوبده او شبو سنتنی تیرکوزمگه قول بینکورمه
 آشنا تو ز ایتو چیلرننک ثوابی بولاچقدر *
 منارننک جوابی بوندہ تو گاللنندی *
 مجله طرفندین بومسئله ده علاوه بولسنه کرک



خاتونلارده حجاب (پرده)

حجاب (پرده) مسئلی سی بوللارده تللرده ڪوب سویلاندی، مصر دیارنده رساله لردده یازلدی، حتی غزته لردده (خلق چینلاپ قدرینی بلیکاندینمو بر او قوچاچ نرسه چولغاب تاشلای تورغان کافداردده) بومسئله شرعیه نی تکرار یازدیلار محررلر هنرلرینی و اخلاقلرینی چیقاردیلار ڪورساتدیلر * منکا بومسئله نی عرض ایدوچی و جواب یازونی تیلاوچی دوستلارم بولساده خلقننک تعصب و عناد برله مناظره قیلوشقان یا که دعو الاشقاد و نزاع اعلاشقان وقتلارنده سوزنی انصاف برله طنکلاوچی وتقلید سر چین نظر برله سوز آراسینی آیوروچی آز بولغانغه آز عنده بولغان بیلگومنیده مونکار چه یاز مادم * و یخشی اشانچلی ڪتابلارده کورگانمنیده کورساتور گه باز مادم * قایو آشوغچ ڪشیلر منم حتمه ڪرکسز گمانلارغه ڪبتدیلر، ساقلغی آز آغايلار تورلى بھتانلارغه تو شدیلر * خلق الانسان من عجل (۲) آیة * اجرأكم على الفتيا اجرأكم على النار (۳) حدیث * من افتى الناس بغير علم لعنته ملائكة السماء والارض (۴) حدیث * فتوی شرعیه یازمیق کوب علم ایستای و کوب تفکر و احتیاط تیلاعی * خصوصا امت آرا اختلافی مسئله لردہ و ملت آرافکرلر قوزغالغان و اویناغان چافلارده * بر نرسه نی حلال دیمک الله بو اشکه رخصت قیلغان قیامنده

(۲) سوزءُ انبیاء آیة (۳) رواه ابن علی. (۴) ابن عساکر

مونذك ایچون هیچ عتاب و عذاب یوق دیمک * و بر اشنی حرام دیمک الله مونی تیلامای موندین طیغان مونذك ایچون فیامتده عذاب ایده چک دیمک در * الله اوزى ایتماینچه آفناک حکمینی و مرادینی و قیامتده نی قیلا - چاقینی هیچ بنده آچیق بل آلمای * مگر الله پیغمبری آرقیلی بلدرسه و بلدرگانی بنده گه آنیق بولسه شول و قنده غنه بنده الله ناک حکمی بولای وشولای دیو اینه آلور * مجتهدر و باشقه یخشیلار حلال و حرام لق برله فتوی ویرودین بیک قور قغانلار * قر آنده بیک آچیق بولغان حکمنی آنیقلاب ازوب ایتسه لردہ ظنی بولغان مسئله لردہ فتوی ویرودین تارتونغانلار * بیک ضرورت بولغانده کونکلری اور ناشقان مسئله ده فورقا قورقا (شولای بولسه کرک) دیگان کبی ظن برله گنه جواب ویرگانلر * و باشقه تورلی جواب ویروچینی دلیل برله بولغانده شدت قیلوپ عیلامگانلر * قلبیری اشانوب واواطروب یتکان مسئله بولمسه لاذری (بلمايم) دیو عندر ایتكانلر * پس بزدای ناقص علمی و فاصله فهمی کشیلر دین قایو مسئله ده بولسه ده بیک تیز فتوی ویرمک و خلقعه علم کورساتمک ، وجوابمز بهانه سی ایله مسلمانلار ناک عیبلرینی آچمیق ، یاکه باشقه لرنی شوندای فساد اخلاقه سورمک ، عیب و غیبت و خصوصیت بوللارینی کورساتمک الوغ قصور و اورنسز آرتق جسارت بلکه حمامت در * و لهذا فزان جمعیة العلیاسی مذکور حجاب مسئله سنده تفصیل برله نظرنی التزام ایتكان بولسه لارد و جوه مذکوره سارین ادله و روایات شرعیه لرینی تحری و تأثی برله گنه نشر ایده چکلر *

ایندی من بومسئله حاجبه شریعت نظرینی و مکمت افتضاسینی عالم و عقلم ایرشیدیکی و وقتی صیغدردی فدر بتدریج یازمق بولامن . و هم مقاھلری برله رفاقت ایداچی ذوات کرام (فزان وغیرهادین) آثارینی درج ایتمک بولامن * وبالله التوفیق

او شبو حجاب نسوان مسئله سند واقعه تاریخیه کورسانا در که صونکفی او شبو خلقنک یا که یا شلنک آورو پالیلار غه اختلاطه‌ی یا که تقییدی باشلاغانلاری بلار غاچه عالم اسلامده - عربستان هندستان ، ترکستان ، ایران ، بلغار و قزان ، تونس ، فاس ، وغيرها - خاتونلار یات ایرلر دین (ناحر مدين) تارتونوب ، ممکن قدر یوزلرینی اورتوب مجلسرده آیور و لوب معیشت ایته کلگانلر * بو روشه بولماغان ، یات ایرلر گه کورنوب و قاتشوب یورگان خاتوننی و قزنى عیبلگانلر * بعض یرلر ده شهرلرده خاتون (اوز کرکی خواجی دینیه و دنیاویه‌سی) ایچون اعتیادلی کشیگه او چراونی و حاجتی قدر سویلاشوونی ده یساق ایتكانلر * خاتونلار اوزلری هم موندای اشلدین ضرور بولاتور و به تارتونا کلکانلر *

* * *

بو قدر لی اجتناب و احتیاط خلقنک فقط عادت‌هین دیمک ده بولسز کبی چونکه آرالار نده عادت واصول معیشت جهتلر نچه برده مناسبت بولماغان ملکتلت آراسنده ده بواسدیه اشتراك بار مثلا هندستان برهه تا تارستان ، عربستان برهه ترکستان عثمانلیلر برهه فاسیلار آرالار نده مسافت یراق اختلاطلاری بیک آز عادت‌لری بر برسینه بتونلای باشقه ومع ذلك همه‌سنن خاتون و قزان پرده‌لی * بوروش مشترک بولگان سبب بارقینی بلدرادر * بعض او بیلاغانلار و هنوز او بیلايلار که عرب‌ده پرده‌دیانت دگل باری عادت بولگان اسلامده‌ده عرب آراسنده شوالی عادت بولوب قالغان باشقه خلق‌لر عرب‌هین دین او گرنگانده بوعادتی ده برجه آلغانلار دیار * بوسوز منطق‌سز و تاریخنسز سوز در . نچه تورلی دلیلر مونی بلدره

۱) عرب خاتونلر نده اسلام‌هین اول پرده بولغانلقی تاریخا ثابت دگلدر * قرآن و سنت هم شونی آنکلانا ایسکی عرب ادبیاتی سیاقینه با قول‌ساده خاتونلار ده اول پرده بولمادقینی آنکلانا در * مگر قزلرنک ایرلر گه قاتوشمای آیورم ایوده بولولاری سیز لا * وبالجمله حاضر گی بد ویتلری مدینیتلر ینه

ینه غالب حالده گی فراق قرنداشلمز کبی حالده بولدقلاری آنکلانادر *
 ۲) عرب خاتونلارنده پرده ایسکیدین قالمه عادت بولوتقدیرنده
 چیت ملکتلرده غالبا دین اسلام یخشی عملی و دیانتی عربلرننک فتوحه
 تلاری و سیاحتلری آرقیلی قارالغان ابتداء بر شهر خلقینی دینگه چاقرغاندہ
 و کوندرگاندہ آندای دین تانوغان عالم عربلرننک محض عادت کنه
 بولغان پرده نی او گراتولری و آنکا کو چلاولری بیک بعيد اشدر * و هم
 عرب خاتونلارنده یرافقه سفر و سیاحت عادتی بولغان یوق ایکی توری
 خلق بتونلای قاتوشما سالار عادتلری بر توری بولوب کیتمای * بس
 چیت بلاد اسلامیه خاتونلریننک عرب خاتونلارندين هیچ بر توری
 عادتنی او گرانو احتماللری بولمای *

۳) و هم بوقدر آرالاری یراق بولغان بر برسینه قاتوشما غان خبر -
 لاشولری بیک آز بولغان طبیعت و خلق لری توری چه بولغان خلق آراسنده
 اتفاقی بر توری عادت او چراوی ده عقلله صیغما زلق احتمالر *
 بس بو هر ملکة اسلامیه ده بولا کلگان خاتونلارننک پرده او زره
 بولولاری يالعوز عادت اثری بولما ینچه بونلرننک آرالارنده مشترک
 بولغان بر سبب اثری بولمق کرك مشترک سبب ایسه دین اسلام دین
 با شقه نرسه بولما سقه تیوشدر *

* * *

یوقارغی ایضا حاتون دین آنکلانادر که هر قایو ملکتنه خاتون ننک
 پرده لانوی (دینی بیورغان) اعتقادی بر له بولغان فقط بو اعتقاد لاری
 درستمو، دین نی قدر پرده نیوش کورگان، خلق ننک بو مسئله ده دینلرینی
 آنکلاونده افراط، تفريط، سوء استعمال یوقمو * بو ماده لر همه سی نظر
 و تفتیش که لا یق * مسئله ننک اینک اشکال لی و صعوبت لی اور نیندہ او شبو ماده لر در
 بتدریج بو مسئله لرده مجله اوز آنکلا دینی یاز سه کرك * ولا حول
 ولا قوۃ الا بالله

باب التقریظ.

بو صونك يللرده مكتبه او قولا تورغان كتابلار بaitاق آماشدرلىدى، ايسكى كتابلار فائەنسز يا كه او قو تورايچون اونكغايىز ديو او بىلاندى، فائىدەلى اونكغايىلى بولور ديو بaitاق كتابلار يازلىدى.

بو مسئله برا آز فىكر حاجت كورلە يانكى كتابلار ايچنده بولغان اخلاق بوزغۇچ ادبىسىلك او گراتكۈچ فساد نامەلرنى و ذهن قوتى ايچون يازلەش - رياضى و طبىعى - فائىدەلى فنى رسالەلرنى بر طرفە چيقاروب قويىقدىن صونكىرە يالغوز دينى بولغان يانكى و يخشى رسالە و كتابلرمى ياش شا گىردىلگە دينى تربىيە ويرەك ايچون يتارلىكمۇ منم او يېچە يتارلىك دگلىرى اعتقاد و عبادات و اخلاق كتابلارمىزدە مسئله و حكملىرى يخشى سوپىلنگان بولسىدە اول حكملىرى گە اشانورغە و اول حكملىرى توتارغە و آنلار بو ينچە عمل قىلورغە قىزقىرلە باغان و خلافنچە بولودىن قورقوتولماغان *

والحاصل يانكى كتابلرمىزدە مسئله لىرنى عملگە قىزقىرردى سوپىلنگان ايچون چىن دينى تربىيە ايچون كفایەلق يوقدر *

* * *

بالالارغە دينى تربىيە شول درجه ده ويراسون كە شول تربىيە بىرلە بالالارنىڭ اسلامغە مختلىرى آرتىسون اسلام اعتقادىنى كونكىللىرىنه او رناشدرسونلار * خلاف اعتقادىن تمام چىرقانورلىق وقاچارلىق بولسونلار *

وهم اسلامنىڭ عبادات و اخلاقىنى سويسونلار قىلورغە قىقسونلار قالدىر دين قورقسونلار بوزودىن فاچسونلار * بودرجه تربىيە ويروده اينك قوتلى قورالودار دين اسلام تربىيە يىنه تمام موافق بولغان معلم و مربي قولىنە تابشىر و ب ادبىسىز تربىيەسىز بالالاردىن آيىرۇ بلکە مىكن بولسىدە بتونلار قاچىر و بولسىدە (بو اىكى مسئله « تربىيەنىڭ تأثيرى » مقالەسىدىن شايد يخشى آنكلانور) او قويياچق كتابنىڭ تأثيرى دە معلم

تأثیرندين کوب آز دگل * بلکه عامر اق و شامل اقدر شوننک ایچون
دين و اخلاق تعليمي ایچون بولغان کتابلار يالغوز احکام کتابلاري
بولماي ترغيب (قرقدرو) ترهيب (فورقوتو) گه يه اقلی سوزلري و قصه لري
مشتمل بولمق كرك *

ديانتلى ويخشى خلقلى بولغان کشيلرننك يخشىقلرىنى و آنلار
توعريستنده بولغان ماقاوا لارنى سويمك كرك * وهم يمانلار ننك
يمانلقلار ينى كورگان جزالرىنى وقيامتنده كوراچك عذابلار ينى بلدرمك
كرك * شولاي ترغيب و ترهيب ماده لرى بىرلە فاتوش اووقتقاندە
بالاده روح اسلام قوتلانور دين محبتى آرتور كفر و فساد كرماس
يمانلاردن بىزار و چيرقا نور * ايىكى علمامز بومسئلە گە نظر فيلغانلار
بالالارده اسلام روھىنى كوجا يتور گە ترشقانلار و شونكا موافق رسالەلر
وكتابلر يازغانلار * كتابلارنده مسئلەلردى آز بولدى حالىمە و حلى تأثىرىلى
نهنېب و تربىيە ایچون بایتاق فائىلى در * اصلسىز ياكە ضعيف سوزلر
بولغا لاما ده بتو نلاي يرافسز لار دبورلە دكىل آزغە اصلاح بىرلە
تۈزۈلۈك وأوفوتورغە يرافلى بولورلى لار * هر مسئلەلر ينى بىرم بىرم
تىكشور گاندە كوب كتابىدە ضعيف سوزلر حتى اصلسىز جعلى سوزلر
تابولا * اول قدر بىرلە أول كتابى بتو نلاي يرافسز لقغە چيقارلمائى * بىس دينى
و اخلاق بولغان ايىكى كتابلار مزدىن كاپىھى سنده و اجمالىندە فائىدە كورلور داي
بولسە و تىمامندىن يخشى نتيجه چيقارداي بولسە بتو نلاي تاشلاماى
اصلسىزلىقى آنيق بلوڭان مسئلەلر ينى ناشلاپ فالغانىنى قبول ايتىمك و بالالارغە
يانكى ضبطلى احکام و قواعد كتابلارى آراسىدە اووقتىق تىوشلىدە مگر
چىن اھلى تابولوب موافق و تمام اشانچلى كتابلار يازلوب يتسە اول
موعظەلى ايىكى كتابلارنى مكتبلر ده استعمال حاجت بولمسە بولماس *

* * *

ايىكى ويرافقى كتابلار دىگانم كىيسك باش (باشلا غالى) سيف الملک كېنى

ياصامه قصه‌لار و بر غر پضه بناء ياز لغان رومانلارنى ايتمايم بلكه
ثبات العاجزین مهمه‌ال المسلمين باقرغان فضائل الشهور، بدوانم، حقه شکر كېيى
معتبر كتابلار دين چو بلاپ ياز لغان ياكە الوغ ذاتلار طرفندىن نصيحتاچون
چيقاز لغان كتابلارنى ايتامن* منم بوفكرمنى بعض شبان استغراب ايتسىلر ده
تجربه و فلسفة بىر لە مؤيد بولىقندىن اوزم بىر لە بىرگە او سكان، ويشا گان
وبرا بىرمە فارتايغان وتىكار سو يلىنگان، افراط و تقرىيتسز بولغان و اصول
تعلیم و اصول تربىيە ايستىگان ولازم كور گان فكرمنى بويرده يازدم*
والسلام على من اتبع الهدى و جانب التعصب والهوى

卷之三

ایمان شرطی

ایسکی کتابلار جمله‌سندین ایمان شرطی دیگان کتابنی بلمگان
قرآن و بلغار مسامانی یوق ملکتیز ده هفتیک و فرآندین قالا ایک بیلا. گولی
نسخه لکدر اوّلده روسیه تابع‌لکننده بولغان مسلمان‌لارننک بو کتاب‌سندین
فائده‌لارناغانی یوق ایدی هر کم باشدیه بو کتابنی او قوغان الفبا‌سندین
اذ کارندین نیت تعليم‌لرندین سبق آلغان مسلمان‌لار آراسنده کتاب
باصولا باشلا‌غانلى بیرلی بو نسخه نچه‌یوزمنکلر باصولغان و تارالغان *
خلق آرا اصول جدیده ترتیبلری و کتابلری چیغوب ایمان شرطی
کتابینی برده کورمای بلمای دین تانوچی شا گردلر کوبایگان بولسده
بنه اعتباری و رواحی بتونلای یوقالیاغان بلکه بیک آز کیموجاندر
زیرا که اصول جدیده او قوچینک بار مقدارینی بولمدى کیمومتمدی بلکه
ابکی اوچ الوش آرتىدردى *

حاضرده ایمان شرطی کتابی هر مکتبه او فو لمسه ده اصلنده فائده سز

و بر کتسز کتاب دگل بلکه خلقغه کوب فائده تیکور گان کتابدر *

* *

من کور کتابننک قایوزماندہ تصنیف قیلنغانی و کم تصنیف ایتکانی بیک آچیق معلوم دگل مگر منم استاذم ملاصلاح الدین ابن ملا اسحاق (رحمهما الله) مشهور ملامرتضی حافظ^(۲) (رحمه الله) اثری دگلمو ایکان دیادر ایدی ملا مرتضی حافظننک شوندای اثرلر بوله خلق فائده سینه ترشدقینی، وایمان و اعتقاد کتابننده کوب دخلی بولاغان سلسه لر بیان اید و ب او ز مسلکنچه خواجه احمدیسوی (رحمه الله) سلسه سندین دیو جواب او گراتد کینی قرینه ایدر ایدی بو قرینه لر دلیل بولمسه لارده تخمین ایچون بربیول بولا آلور * مصنفو کم بولسده ملت ایچون خیر تلا گان و او ز ندہ بولغان طاقت و همتنی صرف قیلغان بر یخشی کشی اثری بولغان بولسہ کرک * بو کتاب کوب آدم لر گه باش تعليمده استاذ بولغان و کوب فائده تیکور گان حتی اول گانچه شوننک تعليمه بوي ینچه عمل قیلو چیلار چیکسز خلق بولغان شول سبیلر دین اول کتاب حقنده بر آز شرح و کرک او رنلار ندہ تنقید وايضاح قیلغانی او ز یمه تیوشلی ملتیمہ فائده لی کور و بوب بو باده بر آز یازمق بولدم *

(۲) ملا مرتضی حافظ ابن قتلغش قزان ولا یتند، تحصیل علم قیلدقدن صونک بخارا و ترکستان ولا یتلرنده علم آرت دروب طریقه یسو یه دین الوش آلوب قایتقان صونک او ن ایکنچی عصر هجری باشلار ندہ قزان و بلغار یورطیننک علمگه اینک محتاج وقتندہ خلقغه دین او گرات و ب درس او قوتوب بعض فائده لی رساله لر یازوب خلقنی یخشی فائده لاندرغان مبارک کمسندر ملا شهاب الدین المرجانی (رحمه الله) بیانینه کوره ۱۱۳۶ - نه لردہ ترك ایکان *

بعض ذوات اش تابیاغان ایمان شرطینه شرح ایته باشlagان دیه کولسہ لردہ یخشی اویلاغان آغا لار بوللی حتی کرکلی اش اید کینی بلورلر دیو بلا من *

وللناس فيما یعشقوں مذاہب *



فهرست

صحیفه	صحیفه
حج آیتی نک تفسیری	۲۸۸ قویاش آی تو تو لغانک نچوک نماز او قوغان ۳۰
مقام ابراهیم بیانی	۲۹۰ آخر تکه ایمان نک تهدیب احلاق
ارض حرام نک خاصیتی	۲۹۰ ایچون کرکلکی
حج توغریسنده گلستان حدیثler	۲۹۲ انفاق و مدقه نک نقل بولغا نیده کرک ۳۰۴
حج قندای آدمگه فرض بولا	۲۹۴ تراویحده قرآن ختم ایتو
رسول الله صلی الله علیه وسلم قوانقده	۲۹۷ اختلاف زوجین حقنده منارتک جوابی ۳۰۸
اغیز آچسه نچوک دعا قیلغان	۳۱۱ حجاب مسئله سی
ایمان شرطی کتابی	۳۱۷ مکتب ایچون ایسکی کتابلار نک ده کرکلکی ۳۱۵

اداره اوز یورطمده پنجشنبه و جمعه کوندین با شقه ده او لی دین صونک
اوچ ساعت دین بشکاچه اداره ده یموش کورلور.

اعلان

مجله که اربابی طرفه ندین عرض اید لمش دینی و ادبی مقاله لر درج اید لور
لکن عباره نی اصلاح و اختصار ده مجله اختیار لی بولور *

اربعین (فرق حدیث) کتابی با صولتی ۱۶۰ حدیت اشانچلی
کتابلار دین بیغولغان بخشی کاغدده کتابچی لار یوز لاب بش صومدین